

2018思源杯MTI翻译大赛

比赛流程指南

- 指导单位：全国翻译专业学位研究生教育指导委员会
- 主办单位：上海交通大学外国语学院
- 承办单位：上海交通大学外国语学院翻译系
《当代外语研究》杂志
- 协办单位：译国译民翻译服务有限公司

Welcome~

欢迎各位参赛选手参加2018思源杯MTI翻译大赛，本界面是英译汉组（或汉译英组）的赛前界面内容提示！
敬请各位参赛选手在点击考试按钮之前，务必仔细阅读并充分了解如下提醒事项：

本参赛界面是英译汉组和汉译英组比赛



01



02

九大注意事项！！

01

本次大赛为网络竞赛模式，允许参赛选手使用任意电子词典或纸质词典，参赛时间分别为：

4月21日（英译汉组）

4月22日（汉译英组）；

02

参赛选手需在大赛结束时间之前提交答卷。

同一账号只允许提交答卷一次；

03

建议参赛选手使用word文档，在word文档里面答题，答题完毕后再统一复制（建议使用快捷键ctrl+c复制ctrl+v粘贴），确认内容无误后，再点击按钮提交答卷；

04

同一账号只允许提交答卷一次，请务必注意不要随意点击提交按钮，组委会不承担因参赛选手自身的失误操作造成的后果。

05

参赛过程中不允许退出，若中途退出比赛系统将视为自动放弃比赛；

06

比赛期间，**各位参赛选手务必确保比赛用电脑系统性能和网络正常**！特别注意避免意外断网所造成的系统默认自动提交，组委会不承担该原因所造成的提前交卷后果；

07

本次翻译大赛只允许**使用台式电脑或者笔记本电脑参赛**，其他设备无参赛路径；

08

参赛优先推荐使用
谷歌浏览器、火狐浏览器。



谷歌浏览器



火狐浏览器

09

本次比赛谢绝使用**百度、谷歌等机器翻译。**

第二部分

比赛界面指南

01.进入考试页面后，点击**开始考试**按钮，开始答题。
若点击**放弃所有资格**按钮，表示放弃比赛。
点击**放弃所有操作**按钮后，操作无法复原，敬请特别留意！



02.开始答题后，在规定时间内将翻译内容填写在答题框内

1 请将下面这段话翻译成英文：中国经济正处在转型的关键阶段。中国已经不能继续沿用高消耗、高投入的旧模式，而必须加大力度调整经济结构和转变经济增长方式。我国将继续推进行政管理(administrative management)、金融部门和物价的改革。服务业将愈发成为我国经济中的重要支柱。作为最大的就业容纳器，服务业为经济转型缓解就业压力。中国经济的升级(upgrading)也将为世界经济提供新的动力。

本题答案



间: 30 分钟

A+ A-



剩余时间: 00:29:57

暂时退出

我要交卷

标记

温馨提示

建议使用word文档，**在word文档里面答题**，答题完毕后再统一复制（建议使用快捷键ctrl+c复制ctrl+v粘贴）到答题框内，并确认内容无误。

03.答题完成后，在检查准确无误的基础上，点击**我要交卷**按钮。即完成本次比赛！

The screenshot displays a test interface with the following elements:

- At the top, a header bar contains the text: 试卷总分: 101.0分, 合格分数: 60.0, 答题时间: 30 分钟.
- Below the header, there are font size adjustment icons (A+ and A-).
- The main content area contains a question numbered 1: 请将下面这段话翻译成英文: 中国经济正处在转型的关键阶段。中国已经不能继续沿用高消耗、高投入的旧模式, 而必须加大力度调整经济结构和转变经济增长方式。我国将继续推进行政管理(administrative management)、金融部门和物价的改革。服务业将愈发成为我国经济中的重要支柱。作为最大的就业容纳器, 服务业为经济转型缓解就业压力。中国经济的升级(upgrading)也将为世界经济提供新的动力。
- Below the question is a text input field labeled 本题答案:.
- On the right side, there is a timer icon and the text 剩余时间: 00:29:57.
- Below the timer is a button labeled 暂时退出.
- At the bottom right, there is a button labeled 我要交卷, which is highlighted with a red rectangular box and a red arrow pointing to it.
- At the bottom left, there is a flag icon and the text 标记.



完成这一步骤后考试完成
请耐心等待考试结果哦~

预祝参赛选手取得良好成绩！